

DOCS  
CA1  
EA  
C16  
FRE  
v. 21  
December  
15, 2003  
Copy 2

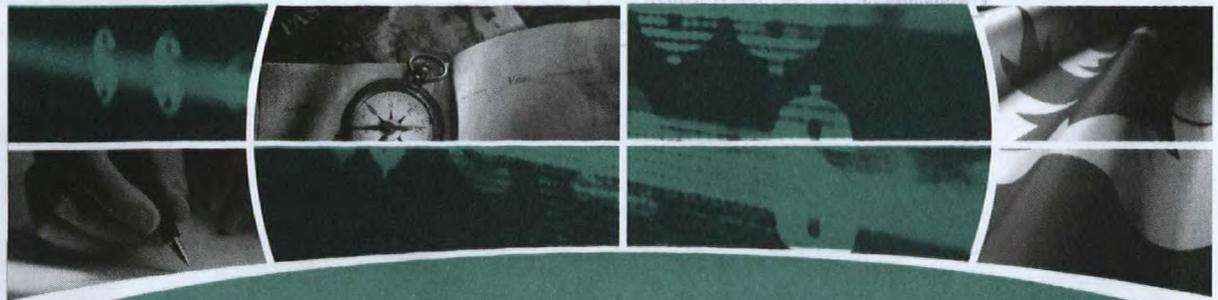
Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international

Department of Foreign Affairs  
and International Trade

Dept. of Foreign Affairs  
Min. des Affaires étrangères

JAN - 5 2004

Canada



L'esprit créatif mène loin

## S'implanter sur le marché américain de l'habitation

### Dans ce numéro

- 2 Le salon américain sur la sécurité maritime
- 3 Le Délégué commercial virtuel
- 4 Forum sur l'investissement en France  
Poissons et fruits de mer surgelés d'Espagne
- 6 Les vins de glace canadiens au Mexique  
Produits et services du secteur forestier
- 7 Nouvelles commerciales
- 8 Foires et missions commerciales

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est bombardée de questions venant de firmes et de professionnels du secteur de l'habitation qui s'inquiètent de plus en plus de l'état des relations commerciales entre le Canada et les États-Unis. La question principale semble être : les entreprises canadiennes ont-elles les moyens nécessaires pour se mesurer à la concurrence internationale dans ce secteur?

La réponse : le succès remporté par une entreprise de la Colombie-Britannique, **Lange-Construction** (Lange-Con), dont l'expérience des cinq dernières années montre bien le potentiel que recèle le marché américain pour les entreprises canadiennes.

Depuis sa fondation en 1983, Lange-Con se spécialise dans la construction de



charpentes et la construction sur place. Ces dernières années, elle a changé son approche pour se concentrer sur la maison dans son ensemble. Ainsi, la maison est conçue comme un système dont les différents éléments s'harmonisent en un tout. Lange-Con conçoit et fabrique des maisons complètes à partir de son siège de Kelowna, en Colombie-Britannique.

voir page 5 — Marché américain

## Mission commerciale en Amérique centrale et EXPOCOMER

**GUATEMALA, SALVADOR, COSTA RICA ET PANAMA** — du 1<sup>er</sup> au 7 mars 2004 — Votre société cherche-t-elle à exporter dans les domaines de l'agroalimentaire et des boissons, des matériaux de construction ou des services et des technologies de l'environnement? Si la réponse est oui, joignez-vous au **Circuit de l'Amérique centrale 2004** — mission commerciale de gens d'affaires canadiens dans quatre marchés d'Amérique centrale — et à **EXPOCOMER** au Panama ([www.expocomer.com](http://www.expocomer.com)), la plus grande foire commerciale régionale en Amérique centrale, qui attire plus de 40 000 visiteurs et 500 exposants venant de 30 pays d'Asie, d'Europe et des Amériques.

voir page 5 — L'Amérique

CanadaExpress

Vol. 21, n° 21  
15 décembre 2003



Joyeuses Fêtes!  
Prochain numéro : le 15 janvier 2004

